



**RASOIO
MULTIFUNZIONE**

CAPELLI/BARBA/CORPO

SERIE 3

ISTRUZIONI D'USO

MISURE DI SICUREZZA



Prima dell'uso, leggere queste avvertenze e istruzioni e conservare per futuri riferimenti. La mancata osservanza dei presenti avvisi e istruzioni potrebbe causare scosse elettriche, incendi e/o infortuni gravi. Quando si usano apparecchi alimentati elettricamente, osservare sempre le normali precauzioni di sicurezza per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche, lesioni personali e danni materiali. L'apparecchio è destinato a essere utilizzato nelle applicazioni domestiche e similari ed in particolare nelle zone per cucinare riservate al personale nei negozi, negli uffici e negli altri ambienti professionali; nelle fattorie; da parte di clienti di alberghi, motel, e altri ambienti a carattere residenziale; negli ambienti tipo bed and breakfast. Non adatto per uso professionale. Non utilizzare l'apparecchio per usi diversi da quello per cui è concepito. Qualsiasi utilizzo diverso da quello indicato è da considerarsi improprio e pericoloso ed espone l'utilizzatore a rischi di natura elettrica e a danni alle persone. Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante tagliandone il cavo

di alimentazione. Prima di collegare l'apparecchio alla rete di alimentazione, controllare che la tensione indicata sui dati tecnici corrisponda a quella della rete locale e non utilizzare prese o prolunghe elettriche non compatibili con quanto indicato nei dati tecnici. Non utilizzare l'apparecchio se il cavo, la spina o alcune sue parti risultano danneggiate. Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia adeguatamente tenuto lontano dall'apparecchio e non venga in contatto con le parti calde dello stesso o pressato su bordi o spigoli taglienti. Non scollegare mai l'apparecchio tirando il cavo. Dopo aver utilizzato l'apparecchio, scollegare il filo conduttore dalla fonte elettrica e attendere che si raffreddi prima di riporlo a posto e di procedere alla sua pulizia. Tutte le riparazioni, compresa la (eventuale) la sostituzione del cavo di alimentazione, devono essere eseguite solamente da tecnici autorizzati ed esperti, in modo da prevenire ogni rischio. Non avvolgere mai il cavo di alimentazione attorno alla mano quando l'apparecchio è connesso alla rete elettrica. In caso di temporale, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Distendere completamente il cavo prima dell'utilizzo. Non tirare o trasportare

l'apparecchio per mezzo del filo di alimentazione. Non usare il filo di alimentazione come manico. Non tirare il filo di alimentazione attorno ad angoli aguzzi e non appoggiarlo su superfici calde. Conservare il presente libretto d'uso sicuro, insieme alle istruzioni, per l'intera durata di vita dell'apparecchio, a scopodiconsultazione. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche l'intera documentazione. Se nella lettura di questo libretto di istruzioni d'uso alcune parti risultassero di difficile comprensione o se sorgessero dubbi, prima di utilizzare il prodotto contattare l'azienda all'indirizzo indicato.



ATTENZIONE!

Controllare periodicamente il corretto serraggio delle eventuali viti presenti, lo stato di usura dell'apparecchio ed accertarsi del suo corretto funzionamento. L'utilizzo di accessori non consigliati o non forniti dal costruttore dell'apparecchio può comportare rischi di incendio, shock elettrico o danni a persone. Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione se lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo, pulirlo o mantenerlo. Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia,

sole, ecc.). Non usare l'apparecchio all'aperto. Non lasciare incustodito l'apparecchio mentre è collegato alla rete elettrica. Non utilizzare l'apparecchio in caso di mani bagnate o piedi bagnati o nudi.



ATTENZIONE!

Pericolo di soffocamento. Gli elementi dell'imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo. Tenere il sacchetto di plastica lontano dalla portata di bambini. Non è un giocattolo. Durante l'utilizzo assicurarsi che i bambini non vengano a contatto con l'apparecchio. Se il cavo flessibile esterno di questo apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal costruttore, dal suo servizio di assistenza, o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e abbiano compreso i pericoli ad esso inerenti. I bambini devono essere sorvegliati per

non giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni e custodire in luogo asciutto e sicuro. L'apparecchio non è destinato ad essere fatto funzionare per mezzo di un temporizzatore esterno o con un sistema di comando separato.

Non usare mai l'apparecchio se le lame sono danneggiate o se il blocco lame non funziona correttamente. Non usare mai l'apparecchio su peli bagnati. Non usare l'apparecchio in prossimità di vasche o lavandini pieni di acqua. Non immergere il corpo motore in acqua e non metterlo mai sotto un rubinetto d'acqua corrente. L'apparecchio non è concepito per esser usato continuativamente. Far raffreddare l'apparecchio sempre per qualche minuto tra un utilizzo e un altro. Mantenere l'apparecchio asciutto per l'uso.



ATTENZIONE!

Non utilizzare in presenza di pelle lesionata, ferite, infezioni o irritazioni cutanee. Utilizzare solo su pelle intatta. Tenere lontano dalla portata dei bambini.

Questo apparecchio è conforme ai requisiti del Regolamento (UE) 2023/826. Consumo energetico in modalità off: 0,0W.

Consumo energetico in modalità stand-by: n.a.

Consumo energetico in modalità stand-by in rete: n.a.

Periodo dopo il quale raggiunge automaticamente la modalità off: l'apparecchio non è dotato di funzione automatica di passaggio in off mode. L'apparecchio viene spento manualmente dall'utente.

Periodo dopo il quale raggiunge automaticamente la modalità stand-by: n.a.

Periodo dopo il quale raggiunge automaticamente la modalità stand-by in rete: n.a.

L'apparecchio non dispone di modalità standby né di standby in rete.

Alimentazione: il prodotto è dotato di alimentazione integrata e non richiede alimentatore esterno.

BATTERIE

Questo prodotto contiene una batteria Ni-MH ricaricabile integrata non sostituibile. Non tentare di rimuovere o sostituire la batteria, poiché ciò potrebbe danneggiare il dispositivo, causare malfunzionamenti o comportare rischi di sicurezza. Non smontare il prodotto per accedere alla batteria. Evitare di scarica-

re completamente la batteria in modo ricorrente. Conservare in luogo fresco, asciutto, lontano da fonti di calore. In caso di non utilizzo per lunghi periodi, ricaricare periodicamente per prevenire il deterioramento. Smaltimento: alla fine del ciclo di vita del prodotto, conferire il dispositivo presso un centro di raccolta autorizzato per il corretto smaltimento e riciclo delle batterie, in conformità alle normative locali.

ISTRUZIONI D'USO

Prima di utilizzare l'articolo assicurarsi che sia carico, tenendolo sottocarica per una durata di almeno 16 ore posizionandolo sullo stand e collegandolo ad una presa di corrente. Dopo la ricarica il mezzo sarà pronto per essere usato. L'apparecchio può essere utilizzato con e senza l'ausilio del pettinino. Se si vuole utilizzare il pettinino spegnere l'apparecchio ed infilare sulla testina taglia capelli fino a sentire il click di sicurezza. Il pettinino è facile da regolare e semplice da sfilare. In base alla posizione del pettinino si possono ottenere rasature che variano dai 3 mm ai 6 mm. Terminato l'utilizzo spegnere l'apparecchio facendo scorrere la leva sullo zero. Posizionare l'apparecchio sullo stand per ricaricarlo, una luce rossa indicherà la corretta operazione. Terminata la ricarica scollegare il caricatore dalla presa. Prima di pulire l'apparecchio, scollegarlo dalla presa. Lubrificare le lame aggiungendo delle gocce d'olio.

E- MEDIDAS DE SEGURIDAD



Antes del uso, lea estas advertencias e instrucciones y guárdelas para futuras consultas. El hecho de no respetar las presentes advertencias e instrucciones podría provocar descargas eléctricas, incendios y/o accidentes graves. Al utilizar aparatos eléctricos, deben tomarse siempre las precauciones de seguridad adecuadas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, lesiones personales y daños materiales. Este aparato ha sido diseñado para

un uso doméstico o similar, como por ejemplo cocinas de personal de tiendas, oficinas y otros entornos laborales; casas rurales; clientes de hoteles, moteles y otros entornos residenciales; establecimientos de tipo «bed and breakfast». No apto para uso profesional. No utilice el aparato con fines distintos a aquel para el que está diseñado. Cualquier uso diferente al indicado debe considerarse indebido y peligroso y expone al usuario a riesgos de naturaleza eléctrica y daños a las personas. Cuando se decida desechar este aparato, se recomienda inutilizarlo cortando el cable de alimentación. Antes de conectar el aparato a la red de alimentación, compruebe que la tensión indicada en los datos técnicos se corresponde con la de la red local y no utilice tomas o alargadores eléctricos no compatibles con lo indicado en los datos técnicos. No utilice el aparato si el cable, el enchufe o algunas de sus partes están dañados. Asegúrese de que el cable de alimentación se mantenga debidamente alejado del aparato y de que no esté en contacto con las partes calientes del mismo o aplastado sobre bordes o aristas cortantes. Nunca desconecte el aparato tirando del cable. Después de utilizar el aparato, desconecte el hilo conductor

de la fuente eléctrica y espere hasta que se enfríe antes de guardarlo y de proceder a su limpieza. Todas las reparaciones, incluida la sustitución del cable de alimentación (si fuera preciso), deberán realizarlas únicamente técnicos autorizados y expertos, para prevenir cualquier riesgo. Nunca enrolle el cable de alimentación alrededor de la mano cuando el aparato esté conectado a la red eléctrica. En caso de tormenta, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. Desenrolle el cable por completo antes de utilizar el aparato. No tire ni transporte el aparato por medio del cable de alimentación. No utilice el cable de alimentación como asa. No tire del cable de alimentación alrededor de aristas cortantes ni lo apoye sobre superficies calientes. Guarde el presente manual de uso, junto con las instrucciones, durante toda la vida útil del aparato, para futuras consultas. En caso de cesión del aparato a terceros, entregue también toda la documentación. Si al leer este manual de instrucciones algunas partes le resultaran difíciles de entender o le surgieran dudas, antes de utilizar el aparato, póngase en contacto con la empresa en la dirección indicada.



ATENCIÓN!

Compruebe de forma periódica el correcto ajuste de los tornillos que pudiera llevar el aparato, su estado de desgaste y asegúrese de que funciona correctamente. El uso de accesorios no recomendados o no suministrados por el fabricante puede conllevar riesgos de incendio, choque eléctrico o daños a personas. Desconecte siempre el aparato cuando lo deje sin vigilancia y antes de montarlo, desmontarlo, limpiarlo o realizar su mantenimiento. No lo deje expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.). No lo utilice al aire libre. No lo deje sin vigilancia mientras está conectado a la red eléctrica. No lo utilice con las manos o los pies mojados o descalzos.



ATENCIÓN!

Peligro de asfixia. Los elementos de embalaje no deben dejarse al alcance de los niños, ya que constituyen fuentes potenciales de peligro. Mantenga la bolsa de plástico fuera del alcance de los niños. No es un juguete. Durante el uso, asegúrese de que los niños no toquen el aparato. Si el cable flexible externo de este aparato está dañado,

deberá ser reemplazado únicamente por el fabricante, su servicio de asistencia técnica o por personal cualificado equivalente con el fin de evitar cualquier riesgo. Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años de edad o mayores y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia o el conocimiento necesario siempre y cuando lo hagan bajo supervisión o tras recibir instrucciones sobre la utilización segura del aparato y hayan entendido los peligros que entraña. Los niños deberán vigilarse para asegurarse de que no jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento que debe realizar el usuario no podrán ser llevados a cabo por niños. Mantenga este aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años y guárdelo en un lugar seco y seguro. El aparato no está diseñado para funcionar con un temporizador externo ni con un sistema de control remoto separado.

No deje el aparato sin vigilancia cuando esté conectado a la alimentación. Este aparato debe colocarse únicamente sobre una superficie plana y estable. El aparato no debe utilizarse si se ha caído y pierde agua o está dañado. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance

de los niños, tanto cuando esté en funcionamiento como durante la fase de enfriamiento. Es posible que las superficies se calienten mucho durante el uso. Supervise siempre la actividad del aparato. Nunca deje el aparato encendido sin vigilancia.

Nunca utilice el aparato sobre vello mojado. No utilice el aparato cerca de bañeras o lavabos llenos de agua. No sumerja el cuerpo del motor en agua ni lo coloque nunca bajo un grifo de agua corriente. El aparato no está diseñado para ser utilizado de forma continua. Deje enfriar siempre el aparato durante unos minutos entre un uso y otro. Mantenga el aparato seco para su uso.



ATENCIÓN!

No utilizar en presencia de piel lesionada, heridas, infecciones o irritaciones cutáneas. Utilizar solo sobre piel intacta. Mantener fuera del alcance de los niños.

Este aparato cumple con los requisitos del Reglamento (UE) 2023/826.

Consumo de energía en modo apagado: 0,0W.

Consumo de energía en modo en espera: n.a.

Consumo de energía en modo en espe-

ra en red: n.a.

Periodo tras el cual alcanza automáticamente el modo apagado: el aparato no está equipado con una función automática de paso a modo apagado. El aparato se apaga manualmente por el usuario.

Periodo tras el cual alcanza automáticamente el modo en espera: n.a.

Periodo tras el cual alcanza automáticamente el modo en espera en red: n.a.

El aparato no dispone de modo en espera ni de modo en red.

Alimentación: el producto está equipado con alimentación integrada y no requiere adaptador externo.

BATERÍAS

Este producto contiene una batería Ni-MH recargable integrada no reemplazable. No intente retirar ni reemplazar la batería, ya que esto podría dañar el dispositivo, provocar fallos o suponer riesgos de seguridad. No desmonte el producto para acceder a la batería. Evite descargar completamente la batería de forma recurrente. Conservar en un lugar fresco, seco y alejado de fuentes de calor. En caso de no uso durante largos periodos, recargar periódicamente para evitar el deterioro. Eliminación: al final del ciclo de vida del producto, llevar el dispositivo a un centro de recogida autorizado para su correcta eliminación y

reciclaje de baterías, de acuerdo con la normativa local.

INSTRUCCIONES DE USO

Antes de utilizar el artículo, asegúrese de que esté cargado, poniéndolo a cargar durante al menos 16 horas en el soporte y conectándolo a una toma de corriente. Tras la recarga, el aparato estará listo para utilizarse. El aparato se puede utilizar con y sin el auxilio del peine. Si quiere utilizar el peine, apague el aparato e insértelo en el cabezal corta-pelo hasta escuchar el clic de seguridad. El peine es fácil de ajustar y sencillo de quitar. Según la posición del peine se pueden conseguir afeitados que varían entre los 3 y los 6 mm. Cuando termine de usarlo, apague el aparato haciendo deslizar la palanca sobre el cero. Coloque el aparato en el soporte para recargarlo; una luz roja indicará que la operación se ha realizado correctamente. Cuando acabe de cargarlo, desconecte el cargador de la toma de corriente. Antes de limpiar el aparato, desconéctelo de la toma. Lubrique las hojas añadiendo unas gotas de aceite.

P - MEDIDAS DE SEGURANÇA



Antes da utilização, leia essas advertências e instruções e guardas para referências futuras. A falta de cumprimento dos presentes avisos e instruções pode provocar choques elétricos, incêndios e/ou infortúnios graves. Quando se utilizam aparelhos alimentados eletricamente, observe sempre as normais precauções de segurança para reduzir o risco de incêndio, choques elétricos, lesões pessoais e danificações materiais. O aparelho é destinado para ser utilizada nas aplicações domésticas e parecidas e particularmente nas áreas para cozinhar destinadas ao profissionais nas lojas, nos escritórios e nos outros ambientes profissionais; nas fazendas; por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial; nos ambientes tipo bed and breakfast. Não é adapto

para uso profissional. Não utilize o aparelho para usos diferentes daqueles pelo qual ele foi concebido. Qualquer utilização diferente daquela indicada deve ser considerada imprópria e perigosa e expõe o utilizador aos riscos de natureza elétrica e às danificações às pessoas. Quando decidir eliminar como rejeito esse aparelho, é recomendável torná-lo inutilizável cortando seu cabo de alimentação. Antes de conectar o aparelho na rede de alimentação, verifique se a tensão indicada nos dados técnicos corresponde com aquela da rede local e não utilize tomadas ou extensões elétricas não compatíveis com o que está indicado nos dados técnicos. Não utilize o aparelho se o cabo, o plugue ou qualquer uma de suas partes estiver danificada. Verifique se o cabo de alimentação está sendo mantido adequadamente longe do aparelho e não entre em contato com as partes quentes do mesmo ou fique prensado sobre bordas ou cantos cortantes. Nunca desconecte o aparelho puxando pelo cabo. Após ter utilizado o aparelho, desconecte o fio condutor e aguarde seu esfriamento antes de guardá-lo ou de proceder com a limpeza. Todos os consertos, inclusive a (eventual) substituição do cabo de alimentação, devem ser realizados

somente por técnicos autorizados e especializados, para dessa maneira prevenir qualquer risco. Nunca enrole o cabo de alimentação em volta da mão quando o aparelho estiver conectado na rede elétrica. Em caso de temporal, desconecte o cabo de alimentação da tomada de corrente. Estique completamente o cabo antes da utilização. Não puxe ou transporte o aparelho através do fio de alimentação. Não utilize o fio de alimentação como empunhadura. Não puxe o fio de alimentação em volta de cantos afiados e não apoie-o sobre superfícies quentes. Guarde esse livrinho de utilização com segurança, junto com as instruções, pela inteira duração da vida do aparelho, para poder consultá-lo. Se for ceder o aparelho para terceiros, entregue também toda a documentação. Se durante a leitura desse livrinho de instruções de utilização algumas partes estiverem difíceis de serem entendidas ou se houverem dúvidas, antes de utilizar o produto procure a empresa no endereço indicado.



ATENÇÃO!

Verifique periodicamente se os eventuais parafusos presentes estão corretamente apertados, o estado de desgaste do

aparelho e seu correto funcionamento. A utilização de acessórios não aconselhados ou não fornecidos pelo construtor do aparelho pode comportar riscos de incêndios, choques elétricos ou danificações às pessoas. Desconecte sempre o aparelho da alimentação se o mesmo for deixado sem supervisão e antes de montá-lo, desmontá-lo, limpá-lo ou realizar sua manutenção. Não deixe o aparelho exposto aos agentes atmosféricos (chuva, sol, etc.). Não utilize o aparelho ao ar livre. Não deixe o aparelho sem supervisão enquanto ele estiver conectado na rede elétrica. Não utilize o aparelho se estiver com as mãos molhadas ou pés molhados ou descalços.



ATENÇÃO!

Perigo de sufocamento. Os elementos da embalagem não devem ser deixados ao alcance das crianças enquanto potenciais fontes de perigo. Mantenha o saco de plástico longe do alcance das crianças. Não é um brinquedo. Durante a utilização certifique-se que as crianças não entrem em contato com o aparelho. Se o cabo flexível externo desse aparelho estiver danificado, o mesmo deve ser substituído exclusivamente pelo construtor, pelo seu serviço de

assistência, ou por profissionais especializados equivalentes, para dessa forma evitar perigos. O aparelho pode ser utilizado pelas crianças com idade igual ou superior aos 8 anos e por pessoas com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais, ou com falta de experiência ou sem o conhecimento necessário, a não ser sob supervisão ou então depois que as mesmas receberam as instruções relativas à utilização com segurança do aparelho e que elas tenham entendido os perigos inerentes. As crianças devem ser supervisionadas para não brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção destinada a ser realizada pelo utilizador não devem ser realizada pelas crianças. Mantenha o aparelho e o seu cabo fora do alcance das crianças com idade inferior aos 8 anos e guarde-o em um lugar seco e seguro. O aparelho não é destinado para ser utilizado através de um temporizador externo ou com um sistema de controle separado.

Nunca use o aparelho se as lâminas estiverem danificadas ou se o bloco de lâminas não funcionar corretamente. Nunca use o aparelho em pelos molhados. Não use o aparelho perto de banheiras ou lavatórios cheios de

água. Não mergulhe o corpo do motor em água nem o coloque sob uma torneira de água corrente. O aparelho não foi concebido para uso contínuo. Deixe sempre o aparelho arrefecer por alguns minutos entre uma utilização e outra. Mantenha o aparelho seco para uso.

Não utilizar em presença de pele lesionada, feridas, infeções ou irritações cutâneas. Utilizar apenas sobre pele intacta. Manter fora do alcance das crianças.

Este aparelho está em conformidade com os requisitos do Regulamento (UE) 2023/826.

Consumo de energia em modo desligado: 0,0W.

Consumo de energia em modo standby: n.a.

Consumo de energia em modo standby em rede: n.a.

Período após o qual atinge automaticamente o modo desligado: o aparelho não possui função automática de transição para o modo desligado. O aparelho é desligado manualmente pelo utilizador.

Período após o qual atinge automaticamente o modo standby: n.a.

Período após o qual atinge automaticamente o modo standby em rede: n.a.

O aparelho não possui modo standby

nem modo standby em rede.

Alimentação: o produto possui alimentação integrada e não requer adaptador externo.

BATERIAS

Este produto contém uma bateria recarregável Ni-MH integrada e não substituível. Não tente remover ou substituir a bateria, pois isso pode danificar o dispositivo, causar mau funcionamento ou apresentar riscos de segurança. Não desmonte o produto para aceder à bateria. Evite descarregar completamente a bateria de forma recorrente. Armazenar em local fresco, seco e longe de fontes de calor. Se não for utilizado por longos períodos, recarregue periodicamente para evitar a deterioração. Eliminação: no fim do ciclo de vida do produto, entregue o dispositivo num centro de recolha autorizado para o correto descarte e reciclagem das baterias, conforme a regulamentação local.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÕES

Antes de utilizar o artigo verifique se ele está carregado, mantendo-o carregando por pelo menos 16 horas posicionando-o no stand e conectando-o em uma tomada de corrente. Após a recarga o aparelho estará pronto para ser utilizado. O aparelho pode ser utilizado com ou sem o auxílio do pente. Se desejar utilizar o pente, desligue o aparelho e introduza-o na cabeça corta cabelo até ouvir o clique de segurança. O pente é fácil de ser regulado e simples de ser removido. Em base à posição do pente é possível se obter um corte que varia dos 3mm aos 6mm. Após a utilização desligue o aparelho levando a alavanca até o zero. Posicione o aparelho no stand para recarregá-lo, uma luz vermelha indicará se a operação foi feita corretamente. Após completar a recarga desconecte o carregador da tomada. Antes de limpar o aparelho, desconecte-o da tomada. Lubrifique as lâminas com algumas gotas de óleo.

GR - ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



Διαβάστε αυτές τις προειδοποιήσεις και οδηγίες πριν από τη χρήση και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Η μη τήρηση αυτών των προειδοποιήσεων και οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό. Κατά τη χρήση ηλεκτρικών συσκευών, θα πρέπει πάντα να ακολουθούνται βασικές προφυλάξεις ασφαλείας για τη μείωση του κινδύνου πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας, τραυματισμού και υλικών ζημιών. Η συσκευή προορίζεται για χρήση σε οικιακές και παρόμοιες εφαρμογές και ιδιαίτερα σε χώρους μαγειρέματος προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα επαγγελματικά περιβάλλοντα· σε αγροκτήματα· από επισκέπτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα οικιστικά περιβάλλοντα· σε περιβάλλοντα τύπου bed and breakfast. Δεν είναι κατάλληλη για επαγγελματική χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς για τους οποίους έχει σχεδιαστεί. Οποιαδήποτε χρήση διαφορετική από αυτήν που υποδεικνύεται πρέπει να θεωρείται ακατάλληλη και επικίνδυνη και εκθέτει τον χρήστη σε ηλεκτρικούς κινδύνους και ζημιές σε άτομα. Εάν αποφασίσετε

να απορρίψετε αυτήν τη συσκευή ως απόβλητο, σας συνιστούμε να την καταστήσετε ανενεργή κόβοντας το καλώδιο τροφοδοσίας. Πριν συνδέσετε τη συσκευή στην παροχή ρεύματος, ελέγξτε ότι η τάση που αναφέρεται στα τεχνικά δεδομένα αντιστοιχεί σε αυτήν του τοπικού δικτύου και μην χρησιμοποιείτε πρίζες ή καλώδια επέκτασης που δεν είναι συμβατά με αυτήν που αναφέρεται στα τεχνικά δεδομένα. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο, το φις ή οποιοδήποτε από τα εξαρτήματά της είναι κατεστραμμένα. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας βρίσκεται σε επαρκή απόσταση από τη συσκευή και δεν έρχεται σε επαφή με ζεστά μέρη της συσκευής ή δεν πιέζει αιχμηρές άκρες ή γωνίες. Μην αποσυνδέετε ποτέ τη συσκευή τραβώντας το καλώδιο. Μετά τη χρήση της συσκευής, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την ηλεκτρική πηγή και περιμένετε να κρυώσει πριν την αποθηκεύσετε και την καθαρίσετε. Όλες οι επισκευές, συμπεριλαμβανομένης της (πιθανής) αντικατάστασης του καλωδίου τροφοδοσίας, πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένους και έμπειρους τεχνικούς, για να αποφευχθεί οποιοσδήποτε κίνδυνος. Μην τυλίγετε

ποτέ το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από το χέρι σας όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στο ηλεκτρικό δίκτυο. Σε περίπτωση καταιγίδας, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα. Ξετυλίξτε πλήρως το καλώδιο πριν από τη χρήση. Μην τραβάτε ή μεταφέρετε τη συσκευή από το καλώδιο τροφοδοσίας. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας ως λαβή. Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από αιχμηρές γωνίες ή μην το ακουμπάτε πάνω σε θερμές επιφάνειες. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο χρήστη, μαζί με τις οδηγίες, για όλη τη διάρκεια ζωής της συσκευής, για συμβουλευτικούς σκοπούς. Εάν παραχωρήσετε τη συσκευή σε τρίτους, παραδώστε επίσης ολόκληρη την τεκμηρίωση. Εάν, κατά την ανάγνωση αυτού του εγχειριδίου χρήσης, ορισμένα μέρη είναι δύσκολο να κατανοηθούν ή εάν έχετε οποιοσδήποτε αμφιβολίες, επικοινωνήστε με την εταιρεία στην υποδεικνυόμενη διεύθυνση πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Ελέγχετε περιοδικά τη σωστή σύσφιξη τυχόν βιδών που υπάρχουν, την κατάσταση φθοράς της συσκευής και βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί σωστά. Η

χρήση αξεσουάρ που δεν συνιστώνται ή δεν παρέχονται από τον κατασκευαστή της συσκευής μπορεί να ενέχει κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού ατόμων. Πάντα να αποσυνδέετε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος εάν αφηθεί χωρίς επίβλεψη και πριν από τη συναρμολόγηση, την αποσυναρμολόγηση, τον καθαρισμό ή τη συντήρησή της. Μην αφήνετε τη συσκευή εκτεθειμένη σε ατμοσφαιρικούς παράγοντες (βροχή, ήλιο κ.λπ.). Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους. Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη ενώ είναι συνδεδεμένη στο ηλεκτρικό δίκτυο. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια ή βρεγμένα ή γυμνά πόδια



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος ασφυξίας. Τα στοιχεία συσκευασίας δεν πρέπει να αφήνονται σε κοντινή απόσταση από παιδιά, καθώς αποτελούν πιθανές πηγές κινδύνου. Κρατήστε την πλαστική σακούλα μακριά από παιδιά. Δεν είναι παιχνίδι. Κατά τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν έρχονται σε επαφή με τη συσκευή. Εάν το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο αυτής της συσκευής έχει υποστεί ζημιά, πρέπει

να αντικατασταθεί αποκλειστικά από τον κατασκευαστή, την υπηρεσία υποστήριξης του ή από ισοδύναμο εξειδικευμένο προσωπικό, για την αποφυγή κινδύνου. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή γνώσεων, υπό την προϋπόθεση ότι επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες για τον ασφαλή χειρισμό της συσκευής και έχουν κατανοήσει τους εγγενείς κινδύνους. Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση που προορίζονται για τον χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών και φυλάξτε την σε ξηρό και ασφαλές μέρος. Η συσκευή δεν προορίζεται για λειτουργία μέσω εξωτερικού χρονοδιακόπτη ή με ξεχωριστό σύστημα ελέγχου.

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή αν οι λεπίδες είναι φθαρμένες ή αν το μπλοκ λεπίδων δεν λειτουργεί σωστά. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή σε βρεγμένες τρίχες. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε γεμάτες μπιλιέρες ή νιπτήρες. Μην βυθίζετε το μοτέρ στο

νερό και μην το τοποθετείτε ποτέ κάτω από τρεχούμενο νερό της βρύσης. Η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για συνεχή χρήση. Αφήνετε πάντα τη συσκευή να κρυώσει για λίγα λεπτά ανάμεσα στις χρήσεις. Διατηρείτε τη συσκευή στεγνή για χρήση.

Μην χρησιμοποιείτε σε δέρμα με τραύματα, πληγές, λοιμώξεις ή ερεθισμούς. Χρησιμοποιείτε μόνο σε άθικτο δέρμα. Κρατήστε μακριά από παιδιά.

Η συσκευή συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2023/826.

Κατανάλωση ενέργειας σε λειτουργία απενεργοποίησης: 0,0W.

Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση αναμονής: n.a.

Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση αναμονής δικτύου: n.a.

Χρονικό διάστημα για αυτόματη μετάβαση σε off mode: η συσκευή δεν διαθέτει λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης. Απενεργοποιείται χειροκίνητα από τον χρήστη.

Χρονικό διάστημα για αυτόματη μετάβαση σε standby: n.a.

Χρονικό διάστημα για αυτόματη μετάβαση σε standby δικτύου: n.a.

Η συσκευή δεν διαθέτει λειτουργία standby ή standby μέσω δικτύου.

Τροφοδοσία: το προϊόν διαθέτει ενσωματωμένη τροφοδοσία και δεν απαιτεί εξωτερικό τροφοδοτικό.

ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

Αυτό το προϊόν περιέχει ενσωματωμένη, επαναφορτιζόμενη μπαταρία Ni-MH που δεν αντικαθίσταται. Μην προσπαθήσετε να αφαιρέσετε ή να αντικαταστήσετε την μπαταρία, καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά στη συσκευή, δυσλειτουργία ή κίνδυνοι ασφαλείας. Μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή για να αποκτήσετε πρόσβαση στην μπαταρία. Αποφύγετε την επαναλαμβανόμενη πλήρη αποφόρτιση της μπαταρίας. Φυλάσσετε σε δροσερό, ξηρό μέρος, μακριά από πηγές θερμότητας. Σε περίπτωση μη χρήσης για μεγάλα χρονικά διαστήματα, φορτίζετε περιοδικά για να αποτρέψετε την υποβάθμιση. Απόρριψη: στο τέλος του κύκλου ζωής του προϊόντος, παραδώστε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένο κέντρο συλλογής για την κατάλληλη απόρριψη και ανακύκλωση των μπαταριών, σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Πριν από την χρήση της συσκευής βεβαιωθείτε ότι είναι φορτισμένη, κρατώντας την υπό φόρτιση για μια διάρκεια τουλάχιστον 16 ωρών στο stand και συνδέοντας με την πρίζα ρεύματος. Μετά από την φόρτιση η συσκευή θα είναι έτοιμη για χρήση. Η συσκευή μπορεί να λειτουργήσει μόνο ή χωρίς την χρήση της χτένας. Αν θέλετε να χρησιμοποιήσετε την χτένα σβήστε την συσκευή και τοποθετήστε την στην κεφαλή της κουρευτικής μηχανής μέχρι να ακούσετε το κλικ ασφαλείας. Η χτένα

είναι εύκολο να ρυθμιστεί και απλό να αποσπαστεί. Με βάση την θέση της χτένας είναι δυνατή η πραγματοποίηση διαφορετικών κοπών από 3 mm έως 6mm. Μετά το τέλος της χρήσης απενεργοποιήστε την συσκευή μετακινώντας την λαβή στο μηδέν. Τοποθετήστε την συσκευή στο stand επαναφόρτισης όπου ένα κόκκινο φως θα υποδείξει την σωστή λειτουργία. Μετά την επαναφόρτιση αποσυνδέστε τον φορτιστή από την πρίζα. Πριν καθαρίσετε την συσκευή, αποσυνδέστε την από την πρίζα. Λιπάνετε τις λεπίδες προσθέτοντας μερικές σταγόνες λάδι.

HR - MJERE OPREZA



Prije uporabe pročitajte ova upozorenja i upute i sačuvajte ih za buduću upotrebu. Nepoštivanje ovih upozorenja i uputa može dovesti do strujnog udara, požara i/ili ozbiljne ozljede. Pri korištenju uređaja na električni pogon uvijek se trebaju pridržavati osnovnih sigurnosnih mjera kako bi se smanjio rizik od požara, strujnog udara, osobnih ozljeda i materijalne štete. Uređaj je namijenjen za upotrebu u kućanstvu i slične primjene, a posebno u prostorima za kuhanje osoblja u trgovinama, uredima i drugim profesionalnim okruženjima; na farmama; od strane gostiju u hotelima, motelima i drugim stambenim sredinama; u okruženjima tipa noćenje s doručkom. Nije prikladno za profesionalnu upotrebu. Nemojte koristiti uređaj u druge svrhe osim onih za koje je dizajniran. Svaka druga uporaba osim navedene smatra se neprikladnom i opasnom te izlaže korisnika električnim rizicima i ozljedama osoba. Ako

odlučite ovaj uređaj odložiti kao otpad, preporučujemo da ga učinite neispravnim tako da odsijecete kabel za napajanje. Prije spajanja uređaja na napajanje provjerite odgovara li napon naveden u tehničkim podacima naponu lokalne mreže i nemojte koristiti utičnice ili produžne kabele koji nisu kompatibilni s naponom navedenim u tehničkim podacima. Nemojte koristiti uređaj ako su kabel, utikač ili bilo koji njegov dio oštećeni. Provjerite je li kabel za napajanje dovoljno udaljen od uređaja i ne dolazi u dodir s vrućim dijelovima uređaja ili pritiska oštre rubove ili kutove. Nikada ne isključujte uređaj povlačenjem kabela. Nakon korištenja uređaja, isključite kabel za napajanje iz izvora električne energije i pričekajte da se ohladi prije nego što ga odložite i očistite. Sve popravke, uključujući i (moguću) zamjenu kabela za napajanje, moraju obavljati samo ovlašteni i stručni tehničari, kako bi se spriječio bilo kakav rizik. Nikada nemojte omotavati kabel za napajanje oko ruke kada je uređaj priključen na električnu mrežu. U slučaju grmljavinskog nevremena, izvucite kabel za napajanje iz utičnice. Prije upotrebe u potpunosti odmotajte kabel. Nemojte povlačiti ili nositi uređaj držeći ga za kabel za napajanje.

Nemojte koristiti kabel za napajanje kao ručku. Nemojte povlačiti kabel za napajanje oko oštih kutova ili ga stavljati na vruće površine. Čuvajte ovaj korisnički priručnik, zajedno s uputama, za korištenje tijekom cijelog životnog vijeka uređaja. Ako uređaj predajete trećoj strani, predajte i cjelokupnu dokumentaciju. Ako vam je tijekom čitanja ovog korisničkog priručnika neke dijelove teško razumjeti ili imate bilo kakvih nedoumica, kontaktirajte tvrtku na navedenoj adresi prije korištenja proizvoda.



OPREZ!

Povremeno provjeravajte ispravnost pritezanja svih prisutnih vijaka, stanje istrošenosti uređaja i uvjerite se da ispravno radi. Korištenje pribora koji nije preporučen ili nije isporučen od strane proizvođača uređaja može predstavljati opasnost od požara, strujnog udara ili ozljeda osoba. Uvijek isključite uređaj iz napajanja ako ga ostavite bez nadzora i prije sastavljanja, rastavljanja, čišćenja ili održavanja. Ne ostavljajte uređaj izložen atmosferskim utjecajima (kiša, sunce, itd.). Nemojte koristiti uređaj na otvorenom. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je priključen na električnu mrežu. Nemojte koristiti uređaj ako

imate mokre ruke ili mokre ili bose noge.



OPREZ! Opasnost od

gušenja. Elementi pakiranja ne smiju se ostavljati na dohvatu djece jer su potencijalni izvori opasnosti. Držite plastičnu vrećicu podalje od djece. To nije igračka. Tijekom uporabe pazite da djeca ne dođu u kontakt s uređajem. Ako je vanjski fleksibilni kabel ovog uređaja oštećen, mora ga zamijeniti isključivo proizvođač, njegova služba za pomoć ili odgovarajuće kvalificirano osoblje, kako bi se izbjegla opasnost. Aparat mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili s nedostatkom iskustva ili znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili su dobili upute o sigurnom korištenju aparata i razumjeli su inherentne opasnosti. Djeca moraju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem. Čišćenje i održavanje koje treba izvršiti korisnik ne smiju provoditi djeca. Držite uređaj i njegov kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina i čuvajte ih na suhom i sigurnom mjestu. Uređaj nije namijenjen za rad pomoću vanjskog mjerača vremena ili s posebnim sustavom upravljanja.

Ne ostavljajte uređaj bez nadzora kada je priključen na napajanje. Uređaj se mora skladištiti samo na ravnoj i stabilnoj površini. Aparat se ne smije koristiti ako je pao, ako iz njega curi voda ili ako je oštećen. Aparat i kabel držite izvan dohvata djece, kako kada je u upotrebi tako i kada se hladi. Površine će vjerojatno postati vrlo vruće tijekom uporabe. Uvijek nadzirite rad uređaja. Nikada ne ostavljajte uređaj bez nadzora kada je uključen..

Nemojte koristiti uređaj ako su oštrice oštećene ili ako sklop oštrica ne radi ispravno. Nemojte nikada koristiti uređaj na mokrim dlačicama. Nemojte koristiti uređaj u blizini kada ili umivaonika punih vodom. Nemojte uranjati kućište motora u vodu niti ga stavljati pod tekuću vodu iz slavine. Uređaj nije namijenjen za kontinuiranu upotrebu. Uvijek ostavite uređaj da se ohladi nekoliko minuta između korištenja. Uređaj mora biti suh za korištenje.



OPREZ!

Ne koristiti na oštećenoj koži, rana, infekcijama ili iritacijama. Koristiti samo na zdravoj koži. Držati izvan dohvata djece.

Ovaj uređaj je u skladu sa zahtjevima

Uredbe (EU) 2023/826.

Potrošnja energije u isključenom načinu: 0,0W.

Potrošnja energije u standby načinu: n.a.

Potrošnja energije u standby načinu u mreži: n.a.

Razdoblje nakon kojeg automatski prelazi u isključeni način: uređaj nema automatsku funkciju prelaska u off mode. Isključuje se ručno od strane korisnika.

Razdoblje nakon kojeg prelazi automatski u standby: n.a.

Razdoblje nakon kojeg prelazi automatski u mrežni standby: n.a.

Uređaj nema ni standby ni mrežni standby način.

Napajanje: proizvod ima integrirano napajanje i ne zahtijeva vanjski adapter.

BATERIJE

Ovaj proizvod sadrži integriranu, punjivu Ni-MH bateriju koja se ne može zamijeniti. Ne pokušavajte ukloniti niti zamijeniti bateriju jer to može oštetiti uređaj, uzrokovati kvarove ili predstavljati sigurnosne rizike. Ne rastavljajte proizvod kako biste došli do baterije. Izbjegavajte čestu potpunu pražnjenje baterije. Čuvajte na hladnom i suhom mjestu, daleko od izvora topline. Ako se ne koristi duže vrijeme,

povremeno punite kako biste spriječili oštećenje. Zbrinjavanje: na kraju životnog vijeka proizvoda, odložite ga u ovlaštenu centar za prikupljanje radi pravilnog zbrinjavanja i recikliranja baterija u skladu s lokalnim propisima.

UPUTE ZA UPORABU

Prije korištenja proizvoda provjeriti da li je napunjen, puniti uređaj barem 16 sati ostavivši isti na stalku uključen u struju. Uređaj je spreman za korištenje nakon punjenja. Uređaj se može koristiti i bez češljica. Ukoliko se želi koristiti češljic isključiti uređaj te češljic postaviti na glavicu za šišanje kose tako da se dobro uglati. Češljic se može s lakoćom regulirati i skinuti. S obzirom na položaj češljica se mogu vršiti razna šišanja kose od 3 mm do 6mm. Nakon korištenja isključiti uređaj postavivši polugu na nulu. Za punjenje postaviti uređaj na stalak, crvena lampica označava korektno korištenje. Nakon punjenja isključiti iz struje. Prije čišćenja uređaja, isključiti iz struje. Podmažite oštrice kapima ulja.

LEGENDA SIMBOLI / E - LEYENDA DE SÍMBOLOS / P - LEGENDA DE SÍMBOLOS / GR - ΥΠΟΜΝΗΜΑ ΣΥΜΒΟΛΩΝ / HR - LEGENDA SIMBOLA:



= Smaltimento batterie: non smaltire nei rifiuti domestici.
Raccogliere separatamente ai sensi del Regolamento (UE) 2023/1542

E - Eliminación de baterías: no se deben eliminar con la basura doméstica.
Recoger por separado de conformidad con lo dispuesto en el Reglamento (UE) 2023/1542.
P - Eliminação baterias: não elimine nos rejeitos domésticos.
Recolha separadamente em conformidade ao Regulamento (UE) 2023/1542.
GR - Απόρριψη μπαταριών: Μην την απορρίπτετε στα οικιακά απορρίμματα.
Συλλέξτε ξεχωριστά σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2023/1542.
HR - Zbrinjavanje baterije: Ne bacajte u kućni otpad.
Prikupiti odvojeno u skladu s Uredbom (EU) 2023/1542.



= Non usare in vasca da bagno, doccia, vicino a fonti d'acqua

E - No usar en la bañera, la ducha ni cerca de fuentes de agua
P - Não utilizar na banheira, no chuveiro ou perto de fontes de água
GR - Μην το χρησιμοποιείτε σε μπανιέρα, ντους ή κοντά σε πηγές νερού
HR - Ne koristiti u kadi, pod tušem ili u blizini izvora vode



= Osservare le avvertenze e le norme sulla sicurezza

E - Respete las advertencias y normas de seguridad
P - Respeitar os avisos e as normas de segurança
GR - Τηρείτε τις προειδοποιήσεις και τους κανονισμούς ασφαλείας
HR - Poštujte upozorenja i sigurnosne propise



= Smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche

E - Eliminación de equipos eléctricos y electrónicos
P - Descarte de equipamentos elétricos e eletrônicos
GR - Απόρριψη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού
HR - Odlaganje električne i elektroničke opreme



= Apparecchio con classe di protezione II (Doppio isolamento)

E - Aparato con clase de protección II (Doble aislamiento)
P - Aparelho com classe de proteção II (Duplo isolamento)
GR - Συσκευή με κλάση προστασίας II (Διπλή μόνωση)
HR - Uređaj klase zaštite II (Dvostruka izolacija)



= Leggere il manuale dell'operatore

E - Leer el manual del operador
P - Leia o manual do operador
GR - Διαβάστε το εγχειρίδιο του χειριστή
HR - Pročitajte priručnik za rukovanje



Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto è soggetto alla raccolta differenziata. Per le sue caratteristiche tecniche il prodotto, se smaltito impropriamente, può rivelarsi dannoso per la salute e per l'ambiente. Per questo motivo il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti solido urbani. L'utente dovrà pertanto conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno ad uno o conferirla gratuitamente, in caso di prodotto di piccolissime dimensioni, presso i negozi che forniscono questo servizio. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sulla salute e sull'ambiente e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto comporta l'applicazione delle sanzioni previste della normativa vigente.


E - El símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa indica que el producto está sujeto a recogida selectiva. Debido a sus características técnicas, si el producto se elimina de forma indebida, puede resultar perjudicial para la salud y el medio ambiente. Por esta razón, el producto no debe eliminarse junto con los residuos sólidos urbanos. El usuario, por lo tanto, deberá depositar el aparato, cuando este llegue al final de su vida útil, en los centros de recogida selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos correspondientes, o bien entregarlo al distribuidor cuando compre un nuevo aparato similar, a razón de uno por uno, o dejarlo gratuitamente, en caso de productos muy pequeños, en las tiendas que proporcionen este servicio. La adecuada recogida selectiva para realizar el reciclaje del aparato en desuso, su tratamiento y eliminación de forma compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre la salud y el medio ambiente y favorece la reutilización y/o reciclaje de los materiales de los que está compuesto el aparato. La eliminación ilegal del producto conlleva la aplicación de las sanciones previstas en la normativa vigente.

P - O símbolo do contenedor de lixo barrado indica que o produto é sujeito à recolha diferenciada. Devido às características técnicas, o produto se eliminado indevidamente, pode se tornar perigoso para a saúde e meio ambiente. Por esta razão o produto não deve ser eliminado junto com o lixo sólido urbano. O usuário deverá portanto entregar o equipamento sem mais utilização nos centros de recolha específicos para lixo eletrônico e eletrotécnico, ou então entregá-lo ao revendedor no momento da aquisição de um novo equipamento de tipo equivalente, na proporção de um a um ou entregá-lo gratuitamente, em caso de produtos de dimensões muito pequenas, nas lojas que oferecerem este serviço. A recolha diferenciada adequada para a entrega em seguida do equipamento inutilizável à reciclagem, ao tratamento e à eliminação ambiental compatível contribui à evitação de possíveis efeitos negativos para a saúde e o meio ambiente e favorece a reutilização e/ou a reciclagem dos materiais com os quais é composto o equipamento. A eliminação abusiva do produto comporta a aplicação das sanções previstas pela normativa vigente.

GR - Το ακυρωμένο σύμβολο κάδου απορριμμάτων υποδεικνύει ότι το προϊόν υπόκειται σε ανακύκλωση. Για τα τεχνικά χαρακτηριστικά του, το προϊόν, εάν δεν απορριφθεί σωστά, μπορεί να είναι επικίνδυνο για την υγεία μας και το περιβάλλον. Για το λόγο αυτό, το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα στερεά αστικά απόβλητα. Κατά συνέπεια, η χρήση θα πρέπει να μεταφέρει την συσκευή στο τέλος της λειτουργικής ζωής της σε κατάλληλα διαφοροποιημένα κέντρα συλλογής για ηλεκτρονικές συσκευές και ηλεκτρο-τεχνικά απόβλητα, ή να την επιστρέψει στον λιανοπωλητή κατά την αγορά μιας νέας συσκευής ισοδύναμου τύπου, ή να την αποδώσει δωρεάν, σε περίπτωση πολύ μικρών διαστάσεων σε καταστήματα που παρέχουν αυτή την υπηρεσία. Η κατάλληλη ξεχωριστή συλλογή για την μετέπειτα πρόωθηση στην ανακύκλωση, επεξεργασία και περιβαλλοντικά συμβατή διάθεση συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία και προωθεί την επαναχρησιμοποίηση ή / και ανακύκλωση των υλικών που απαρτίζουν τον εξοπλισμό. Παράνομη απόρριψη του προϊόντος από τον ιδιοκτήτη συνεπάγεται την εφαρμογή των διοικητικών κυρώσεων που προβλέπονται από το νόμο.

HR - Oznaka prekrizene kante za otpad označava da je proizvod namijenjen za odvojeno prikupljanje otpada. Zbog svojih tehničkih karakteristika, ako proizvod nije pravilno odložen, može biti opasan za zdravlje i okoliš. Zbog toga proizvod ne smije bit odložen zajedno s gradskim otpadom. Korisnik treba odložiti nefunkcionalni uređaj u određeni centar za odvojeno prikupljanje elektronskog i elektrotehničkog otpada, ili predati prodavaču u trenutku kupnje novog proizvoda istog tipa ili predati bez plaćanja dodatnih troškova, u slučaju proizvoda malih dimanzija, u centrima koji nude ovaj tip usluge. Adekvatno odvojeno prikupljanje otpada za naredno recikliranje odbačenih uređaja, za tretiranje i odlaganje u skladu s okolišem doprinosi izbjegavanju negativnog utjecaja na zdravlje i okoliš te pomaže za naknadno korištenje i/ili recikliranje materijala od kojeg se sastoji uređaj. Neprijmireno odlaganje proizvoda stvara komplikacije te sankcije predviđene važećim odredbama.

📍 Importato e fabbricato da: **GENERAL TRADE SPA**
Via G. Cassano - Km 2,2 - 74015 Martina Franca (TA) ITALY
✉ customer@generaltrade.it
www.generaltrade.it - Prodotto di provenienza Extra-UE

Art. 517600 - 517602 - Modello: MR501
5V  5W
Batteria AA Ni-MH
1.2V 600mAh

